

L02781 Paul Goldmann an  
Arthur Schnitzler, 14. 7. [1896]

Frankfurter Zeitung  
(Gazette de Francfort).  
Fondateur M. L. Sonnemann.  
Journal politique, financier,  
5 commercial et littéraire.  
Paraissant trois fois par jour.  
Bureau à Paris  
24. Rue Feydeau.

PARIS, 14. Juli.

Mein lieber Freund,

- 10 Da Du mir schreibst, daß Norwegen wirklich existirt, muß ich wohl glauben und  
schreibe Dir nach CHRISTIANIA, welches sich hoffentlich an Ort und Stelle auch  
wirklich als die Hauptstadt dieses unwahrscheinlichen Landes erweist.  
Ich danke Dir für Deine lieben Nachrichten. Deine Karten athmen frohe Reifestim-  
mung, und ich freue mich dessen.
- 15 Nur möchte ich auch einmal etwas Genaueres über unser Zusammentreffen  
wissen. Werden wir uns so zwischen erstem und fünftem August in Kopenhagen  
treffen? Ich weiß zwar noch immer nicht, wann und ob ich von hier fortkomme  
(Geld, Geld, Geld!), – auch kann es in diesem Lande während vierzehn Tagen  
20 stets ~~passiren~~ passieren, daß Herr FELIX FAURE den Sonnenstich bekommt oder  
der Herzog von ORLEANS den Thron von Frankreich besteigt – aber immerhin,  
wenn ich doch nach Dänemark käme, wäre es doch vielleicht nicht übel, falls falls  
wir uns dort treffen könnten, und zu diesem Zweck müßte ich zunächst einmal  
wissen, wo Ihr seid, was Ihr mir bisher mit aner kennenswerther Beharrlichkeit  
verschwiegen habt.
- 25 Kürzlich wollte ich noch THOREL – der gegenwärtig bei PIERRE LOTI an der  
spanischen Grenze ist – zu ANTOINE schicken. Aber er meinte, mit ANTOINE sei  
fürs Erste nichts zu machen, derselbe sei verrückter als je, habe keine Ahnung,  
was er wolle, und nehme als deutsche Stücke zunächst nur WALLENSTEIN und DON  
CARLOS in Aussicht. Wenn man ihm glauben machen könnte, daß die »Liebelei«  
30 von SCHILLER wäre, so wäre die Sache sofort erledigt; aber das wird schwer halten.  
Kurzum, wir müssen bis zur »RENTRÉE« warten, und THOREL möchte inzwischen  
die Übersetzung anfertigen (Preis 5-600 FRANCS, – du verstehst?). Wir reden dar-  
über bald mündlich, so Gott will.
- Sonst Vielen Dank für ALTENBERG! Ich habe die ersten Seiten gelesen und weiß  
35 noch nicht recht, wo und wie? Manchmal ~~mei~~ meint man, es sei ein Dichter,  
manchmal meint man, es sei HERMANN BAHR. Aber jedenfalls lese ich das Buch  
zu Ende.
- Auf Deiner Karte fand ich ein roth angefrischtes Schiff, über dem eine blaues  
Gefirn schwebt, das in erklärender Unterschrift den Beschauer als »SOLEIL DE MI-  
40 NUIT« vorgestellt wird. Das Schiff ist vor dem der Mitternachtssonne vorgefahren,

wie ein Hotel-Omnibus vor der Haustür des Gafthofes. Nicht genug damit, steht auch noch das Nordcap dabei. Herrgott, bist Du ein Protz! ....

Blonde Kinder mit Märchenhaar! Das weckt in meinem Herzen die Sehnsucht auf. Nur einmal folch' ein Mädchen in die Arme schließen und hören, daß sie mich liebt! Einmal nur, – rasch noch in der letzten Viertelfunde dieser so ganz verlorenen Jugend! ....

Grüß' Dich Gott, mein theurer Freund, und reife froh und glücklich!

Dein treuer

Paul Goldmann

DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3166.

Brief, 2 Blätter, 7 Seiten, 2602 Zeichen

Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »96« vermerkt 2) mit rotem Buntstift zwei Unterstreichungen

<sup>11</sup> *Christiania*] Schnitzler kam am 24.7.1896 in Christiania (Oslo) an, las den Brief also vermutlich erst rund zehn Tage später.

<sup>15</sup> *Zusammentreffen*] Siehe Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 29. 4. [1896].

<sup>19</sup> *Felix Faure*] französischer Präsident (1895–1899)

<sup>23</sup> *wo Ihr feid*] Zu diesem Zeitpunkt war Schnitzler noch auf dem Schiff unterwegs und besuchte diverse norwegische Städte.

<sup>25–26</sup> *Pierre ... Grenze*] Loti lebte seit 1892 in Hendaye.

<sup>31</sup> *rentrée*] französisch: Rückkehr (nach der Sommerpause)

<sup>38</sup> *Karte*] Es dürfte sich um das gleiche Postkartenmotiv handeln, das Schnitzler am 9.7.1896 an Beer-Hofmann gesandt hat (siehe Arthur Schnitzler an Richard Beer-Hofmann, 9.7.1896).

<sup>39–40</sup> *soleil de minuit*] französisch: Mitternachtssonne

<sup>42</sup> *Nordcap*] Schnitzler kam am 19.7.1896 an das Nordkap.

# Register

ALTENBERG, PETER (09.03.1859 – 08.01.1919), *Schriftsteller/Schriftstellerin*, 1

*Amourette. Pièce en trois actes. Adaptée de Arthur Schnitzler*, 1

ANTOINE, ANDRÉ (1858-01-31 – 1943-10-23), *Theaterleiter/Theaterleiterin, Schauspieler/Schauspielerin*, 1

BAHR, HERMANN (19.07.1863 – 15.01.1934), *Schriftsteller/Schriftstellerin, Kritiker/Kritikerin*, 1

BEER-HOFMANN, RICHARD (1866-07-11 – 1945-09-26), *Schriftsteller/Schriftstellerin*, 1, 2<sup>K</sup>

**Dänemark**, A.PCLI, 1

*Don Karlos, Infant von Spanien*, 1

FAURE, FÉLIX (1841-01-30 – 1899-02-16), *Politiker/Politikerin, Präsident/Präsidentin*, 1, 2<sup>K</sup>

*Frankfurter Zeitung*, 1

*Frankfurter Zeitung*, 1

**Frankreich**, A.PCLI, 1, 1, 2<sup>K</sup>

**Hendaye**, PPPL, 2<sup>K</sup>

**Kopenhagen**, PPPLC, 1

*Liebelei. Schauspiel in drei Akten*, 1

LOTI, PIERRE (14.01.1850 – 10.06.1923), *Schriftsteller/Schriftstellerin*, 1, 2<sup>K</sup>

LOUIS PHILIPPE ROBERT D'ORLÉANS, DUC D'ORLÉANS (1869-02-06 – 1926-03-28), *Thronprätendent/Thronprätendentin*, 1

**Nordkap**, *Kap (N.KAP)*, 2, 2<sup>K</sup>

**Norwegen**, A.PCLI, 1, 1, 2<sup>K</sup>

**Orléans**, PPPLA, 1

**Oslo**, PPPLC, 1, 2<sup>K</sup>, 2<sup>K</sup>

**Paris**, PPPLC, 1

**rue Feydeau**, *Straße (K.STR)*, 1

SCHILLER, FRIEDRICH VON (10.11.1759 – 09.05.1805), *Schriftsteller/Schriftstellerin, Historiker/Historikerin, Philosoph/Philosophin*, 1

SONNEMANN, LEOPOLD (1831-10-29 – 1909-10-30), *Journalist/Journalistin, Herausgeber/Herausgeberin*, 1

**Spanien**, A.PCLI, 1

THOREL, JEAN (1859-09-11 – 1916-08-20), *Übersetzer/Übersetzerin, Dramatiker/Dramatikerin*, 1

*Wallenstein*, 1

*Wie ich es sehe*, 1